

# 管理局報告書

## REPORT OF THE MEMBERS OF THE MANAGING BOARD

土地發展公司截至二零零一年三月三十一日之年報已編撰完竣，而同年之財政報告亦經核數師審核，管理局同人現謹將之一併呈上。

The members of the Managing Board submit herewith their annual report together with the audited statement of accounts for the year ended 31 March 2001.

### 土地發展公司之成立

土地發展公司乃於一九八七年十二月十日根據香港法例第十五章土地發展公司條例而成立，並於一九八八年一月十五日正式開始營運。

### ESTABLISHMENT OF THE LAND DEVELOPMENT CORPORATION

The Land Development Corporation was established on 10 December 1987 under the Land Development Corporation Ordinance (Chapter 15). The Corporation commenced operations on 15 January 1988.

### 管理局成員

本年度管理局成員芳名，載列於第十頁。

### BOARD MEMBERS

Members of the Managing Board for the year are set out on page 10.

### 主要職務

土地發展公司及其附屬公司（以下稱為「集團」）之主要職務是改善香港之環境及居住水準，其方法為承擔及推動市區重建。

### PRINCIPAL ACTIVITIES

The principal activities of the Corporation and its subsidiaries (the "Group") are to improve the standard of housing and the environment in Hong Kong by undertaking and promoting urban renewal.

### 帳目

截至二零零一年三月三十一日止年度內，集團之業績，以及集團和土地發展公司之財政狀況詳載於帳目第五十二至八十一頁。

### ACCOUNTS

The deficit of the Group for the year ended 31 March 2001 and the state of affairs of the Group and of the Corporation at that date are set out in the accounts on pages 52 to 81.

### 儲備

本年度內由發展儲備撥款四億三千四百二十一萬港元至收支帳（二零零零年：並無撥款）。

### RESERVES

An amount of HK\$434,210,000 (2000: HK\$Nil) has been transferred from the Development Reserve to the Income and Expenditure Account during the year.

### 固定資產

本年度內之固定資產變動詳載於帳目附註七。

### FIXED ASSETS

Movements in fixed assets during the year are set out in note 7 on the accounts.

### 營運資金

於二零零一年三月三十一日，集團之營運資金來自須付利息之香港政府貸款、須付利息之長期應付帳款及銀行貸款。

### WORKING CAPITAL

At 31 March 2001, the working capital of the Group was financed by an interest-bearing loan from the Hong Kong Government, interest-bearing long-term payables and bank loans.

---

## 管理局成員在合約上之權益及 股份認購權

土地發展公司及其附屬公司於結算日或本財政年度任何時間內，均無訂立可令管理局成員獲得重大權益之重要合約。

土地發展公司及其附屬公司於本年度內，並無參與任何安排，使管理局成員透過購買任何公司之股份或債券而獲得利益。

## 核數師

根據土地發展公司條例第十一條第(三)款規定，土地發展公司於獲得財政司司長批准後，委聘其核數師。

承管理局命

主席

劉華森 謹啟

香港 二零零一年四月十九日

## BOARD MEMBERS' INTERESTS IN CONTRACTS AND RIGHTS OF ACQUISITION OF SHARES

No contract of significance, to which the Corporation or any of its subsidiaries was a party and in which a member of the Managing Board had a material interest, subsisted at the end of the year or at any time during the year.

At no time during the year was the Corporation or any of its subsidiaries a party to any arrangement to enable the members of the Managing Board to acquire benefits by means of the acquisition of shares in or debentures of any body corporate.

## AUDITORS

In accordance with Section 11(3) of the Land Development Corporation Ordinance, the auditors of the Corporation were appointed with the prior approval of the Financial Secretary.

By order of the Managing Board

**LAU Wah-Sum**

*Chairman*

Hong Kong 19 April 2001